

ЗАР98

## Меморандум о Взаимопонимании

между

Гданьским Университетом в лице ректора – доктор hab. Jerzego Gwizdałę, профессора nadzwyczajnego, ул. Базыньского 8, 80-309 Гданьск, Польша	Кыргызско-Российским университетом в лице ректора – академика Нифадьева Владимира Ивановича, Кыргызская Республика, 720021 г.Бишкек, ул.Киевская 44,
---	--

1. Гданьский Университет, расположенный на ул. Базыньского 8, 80-309 Гданьск, Польша и Кыргызско-Российский Славянский университет расположенный по ул.Киевская 44, 720021 г.Бишкек, Кыргызская Республика совместно выражая намерение развивать и поощрять сотрудничество в области образования и научных исследований, согласились о нижеследующем:

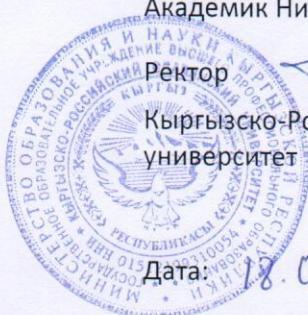
- 1.1 Поощрять обмены и визиты в следующих категориях: студенты и аспиранты, аспиранты-стипендиаты не преподаватели, а также преподаватели;
- 1.2 Обмениваться информацией и материалами в тех областях, которые представляют интерес для обоих университетов;
- 1.3 Содействовать общению, налаживанию связей и договоренностей, осуществляемых преподавателями, администрацией, и лидерами студенческих организаций в ходе обмена вышеуказанных обменов;
- 1.4 Организовывать совместные тренинги, летние программы, языковые курсы, конференции и академические программы;
- 1.5 Содействовать совместной научно-исследовательской деятельности и публикаций;
- 1.6 Изучить возможности программ двойных дипломов на английском языке;
- 1.7 Поддерживать друг друга в области международного продвижения и набора студентов.

2. Детали для реализации данных мероприятий будут разрабатываться на взаимной основе для конкретных проектов, выполняемых индивидуально по каждому виду деятельности и регламентируемыми юридически и финансово обязывающими соглашениями.

3. Соглашение вступает в силу со дня его подписания в течении пяти лет. Соглашение автоматически продлевается на дополнительный пятилетний период по истечении каждого срока действия, пока одна из сторон не направит письменное уведомление о расторжении Соглашения за шесть месяцев вперед.

dr hab. Jerzy Gwizdała, профессор  
nadzwyczajny  
Ректор  
Гданьский Университет

Академик Нифадьев В.И.



Ректор  
Кыргызско-Российский Славянский  
университет

Дата:

18.01.2018

## Memorandum of Understanding

between

University of Gdańsk represented by  
Rector - dr hab. Jerzego Gwizdałę,  
profesora nadzwyczajnego,  
Ul. Bazynskiego 8, 80-309 Gdańsk, Poland

Kyrgyz-Russian Slavic University represented by  
Rector - academician V.I. Nifadev, st Kievskaya  
44, 720021 Bishkek, Kyrgyz Republic.

1. The University of Gdańsk, seated at ul. Bazynskiego 8, 80-309 Gdańsk, Poland, and Kyrgyz-Russian Slavic University seated at st. Kievskaya 44, 720021 Bishkek, Kyrgyz Republic jointly expressing the intent to develop and promote cooperation in the fields of education and academic research, agree to the following:

- 1.1 to encourage exchanges and visits in the following categories: undergraduate and graduate students, non-teaching and post-graduate fellows, and faculty members;
- 1.2 to exchange information and materials in those fields which are of interest to both universities;
- 1.3 to facilitate communications, networking and arrangements made by faculty, administration or student organization leaders in the accomplishment of the above exchanges;
- 1.4 to organize joint training, summer programs, language courses, conferences and academic programs;
- 1.5 to facilitate joint research activities and publications;
- 1.6 to explore opportunities of double diploma programs in English;
- 1.7 to support each other in the field of international promotion and student recruitment.

2. The details for the implementation of these activities will be developed mutually for specific projects executed individually for each activity and regulated by legally and financially binding agreements.

3. The Agreement will be in effect from the date of signature for a period of five years. It shall be extended automatically for an additional period of five years at each expiration date unless either party gives six months' advance notice in writing to terminate the Agreement.

dr hab. Jerzy Gwizdała, profesor  
nadzwyczajny  
Rector \_\_\_\_\_  
University of Gdańsk

academician V.I. Nifadev

Rector \_\_\_\_\_

Kyrgyz-Russian Slavic University

Date:

Date:

18.01.2018